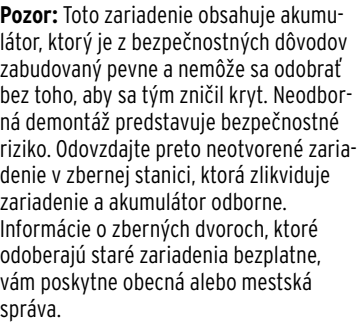






Biztonsági előírások

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválnak a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A hangszóró olyan kihangosító eszköz, amely hordozható lejátszókészülékekhez, például okostelefonhoz, táblagéphez, notebookhoz, MP3-lejátszóhoz stb. csatlakoztatható **Bluetooth®** technológiával.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

A hangszórót belső helyiségekben való használatra tervezték. Csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.

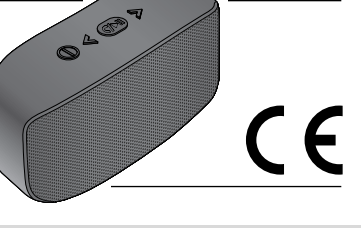
VESZÉLY gyermekek esetében

• A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából esetlegesen következő veszélyeket. Ezért a gyermekeket tartsa távol a terméktől.

• Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- Semmi esetre se nyissa fel, illetve távolítsa el a burkolat bármely részét. Ne dugjon semmilyen tárgyat a burkolat nyílásaiba. A burkolat belsejében feszültségvezető részek találhatók, amelyek megérintése áramütést okozhat.
- A hangszórót, valamint a micro-USB csatlakozókábelt ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Ne üzemeltesse a készüléket a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségekben.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A terméken szükséges javításokat bízza szakemberre. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a készüléket használó személyre nézve.
- A készülék feltöltése előtt az alábbiakat vegye figyelembe:
 - Ne helyezzen semmilyen folyadékkal töltött edényt, pl. vázát a hangszóróra vagy annak közelébe. Az edény felborulhat, és a folyadék befolyásolhatja az elektromos biztonságot.



Biztonsági előírások

VIGYÁZAT – égési sérülések/tűzveszély

- Az akkumulátort nem lehet és nem szabad saját kezűleg kicserélni vagy kiszerezlni. Az akkumulátor szakszerűtlen cseréje robbanásveszélyes. Csak ugyanolyan vagy egyenértékű akkumulátor típusra lehet kicserélni. Ha az akkumulátor meghibásodott, forduljon szakszervizhez.
- Ne helyezze a hangszórót zárt szekrénybe vagy olyan polcra, ahol nem biztosított a megfelelő szellőzés. A szellőzés megfelelő működése érdekében a szellőzőnyílások újsággal, terítővel, függőnnyel és hasonlókkal történő letakarása tilos. A hangszóró oldalainak más tárgytól legalább 5 centiméternyi távolságra kell lennie.
- Ne helyezzen nyílt lángforrást, pl. égő gyertyát, a hangszóróra vagy annak közelébe. Gyertyát és más nyílt lángforrást minden esetben tartson távol a terméktől, hogy megakadályozza a lángok áttérjedését.
- A termékben lítiumion akkumulátor található. Az akkumulátort szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.
- Óvja a hangszórót, illetve a beépített akkumulátort nagy hőtől (pl. közvetlen napsugárzástól vagy fűtőtettől), portól és nedvességtől.

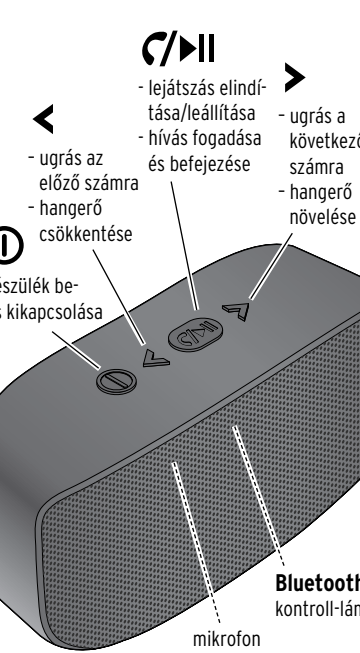
VIGYÁZAT - egészségkárosodás

- A zenehallgatás nagy hangerő mellett tartós hallskárosodást okozhat. Olyan mértékűre állítsa be a hangerőt, hogy a környezeti zajokat még észlelni tudja. Mielőtt megkezdené a zene lejátszását, először mindig alacsony hangerőt állítson be. Csak ezután vegye magasabbra a hangerőt, ha szükséges.

FIGYELEM – anyagi károk

- Ha a készüléket hideg helyről meleg helyre viszi, a készülékben pára csapódhat le. Ilyenkor hagyja kikapcsolva a készüléket néhány óráig.
- Mágneses igazolványt, telefon- és hitelkártyát, továbbá hangszalagot, órát stb. tartson távol a hangszóró közvetlen közeléből. Ezek a hangszóróba épített mágnesektől károsodhatnak.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer. Csak egy puha, nem bolyhosodó kendőt használjon.
- Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy különböző bútórapoló szerek a csúszásgátló talpak anyagát megtámadják és felpuhítják. Szükség esetén helyezzen a termék alá csúszásmentes alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.

Termékrajz

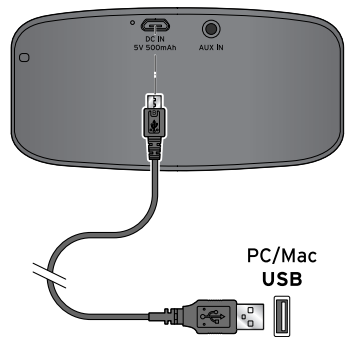


Akkumulátor feltöltése

Az akkumulátort a sérülések elkerülése érdekében félig feltöltve szállítjuk. Az első használat előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.

A hangszóró akkumulátorát egy számítógépen vagy az elektromos hálózatról egy hálózati adapteren (nem tartozék) keresztül tudja feltölteni.

- Győződjön meg arról, hogy a hangszóró ki van kapcsolva (lásd a „Használat” fejezetet).



- Csatlakoztassa a micro-USB töltőkábel egyik végét a termék hátoldalán található USB-aljzathoz, a másik végét pedig egy számítógéphez.



A lemerült akkumulátor általában kb. 2-3 óra alatt tölthető fel. Mihelyt az akkumulátor teljesen feltöltődött, kialszik a kontroll-lámpa.

Tudnivalók az akkumulátorról

- Környezeti körülményektől, hangerőtől stb. függően
 - ... a lejátszási idő kb. 5 óra (60 %-os hangerőn)
- ... a beszéidő (telefonálás közben) kb. 5-6 óra.

- Az akkumulátor kapacitásának megtartása érdekében 2-3 havonta töltsse fel az akkumulátort teljesen akkor is, ha a készüléket nem használja.
- Az akkumulátort +10 és +40 °C közötti hőmérsékleten töltsse.
- Az akkumulátor kapacitása szobahőmérsékleten tart a leghosszabb ideig. Minél alacsonyabb a hőmérséklet, annál rövidebb a lejátszási idő.
- Az akkumulátort fel kell tölteni, amikor két hangjelzés hallatszik (röviddel ezután a hangszóró automatikusan kikapcsolódik).

Automatikus kikapcsolás funkció

A felesleges energiafogyasztás elkerülése érdekében a **Bluetooth®** hangszóró automatikus kikapcsolás funkcióval van ellátva, ha kb. 8 percig nem fog jelet.

Bluetooth® kapcsolat létrehozása

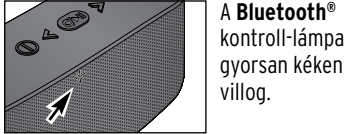
- Adott esetben jelszó szükséges. Ekkor adja meg a következő négy számjegyet: **0000**.
- Minden esetben vegye figyelembe a hordozható készülék használati útmutatóját.

Ezt kell tudnia és erre kell ügyelnie:

- Bizonyos eszközöknek több időre van szükségük a kapcsolat létrehozásához; ez azonban nem jelent hibás működést.
- Minden esetben vegye figyelembe a hordozható készülék használati útmutatóját.
- Általában egyszerre mindig csak egy készüléket csatlakoztathat a **Bluetooth®** hangszóróhoz.

Bluetooth® hangszóró csatlakoztatása

- Tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a be-/kikapcsoló gombot . Először egy rövid dallam, majd két rövid hangjelzés hallatszik.



- Kapcsolja be a **Bluetooth®** funkciót a hordozható készülékén (pl. okostelefon), és indítsa el az eszközkérését.

- Válassza ki a listából a **TCM 381677 / 387285** lehetőséget, és szükség esetén hagyja jóvá.

- Ha jelszó szükséges, akkor adja meg a következő négy számjegyet: 0000.

Amint létrejött a kapcsolat, a **Bluetooth®** hangszóróból ismét egy rövid dallam hallatszik. A **Bluetooth®** kontroll-lámpa folyamatosan, lassan kék fénnnyel villog.

Vegye figyelembe:

Ha időnként kikapcsolja a hangszórót, az a bekapcsolás után automatikusan csatlakozik a már korábban csatlakoztatott készülékhez, amennyiben a készülék a közelben van, be van kapcsolva, és aktívva van rajta a **Bluetooth®** funkció.

Reset

A készülék környezetében található elektromágneses sugárzás működési zavarokhoz vezethet. Ha a készülék nem kapcsolódik, végezze el a reset műveletet:

- Távolítsa el a hangszórót az elektromágneses sugárzás környezetéből.
- Kapcsolja ki, majd újra be a hangszórót.

Használat

Be- és kikapcsolás

- Bekapcsolás:** Tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a be-/kikapcsoló gombot . Először egy rövid dallam, majd két rövid hangjelzés hallatszik. A **Bluetooth®** kontroll-lámpa gyorsan kéken villog. Ha a **Bluetooth®** hangszóró csatlakozott még egy hordozható készülékhez (pl. okostelefonhoz), akkor a **Bluetooth®** kontroll-lámpa lassan, folyamatosan kéken villog.

- Kikapcsolás:** Tartsa lenyomva kb. 3 másodncercig a be-/kikapcsoló gombot , amíg egy rövid dallam hallatszik és kialszik a **Bluetooth®** kontroll-lámpa.

Zenelejátszás

A **Bluetooth®** hangszóró az összes szokásos fájlformátum lejátszására alkalmas, melyet az Ön lejátszókészüléke támogat. A hangszóró támogatja az A2DP hangátviteli szabványt is. Ez a szabvány, melyet a legtöbb forgalomban lévő okostelefon támogat, kifejezetten arra lett kifejlesztve, hogy lehetővé tegye a vezeték nélküli sztereo hangátvitelt **Bluetooth®** kapcsolattal.

Vegye figyelembe:

- Adott esetben az A2DP hanganyag átvitelt manuálisan kell aktiválni. Olvassa el a hordozható készülék használati útmutatóját is.
- A hordozható készüléktől függően előfordulhat, hogy a lejátszás első elindítása a **Bluetooth®** hangszóróról nem működik. Ebben az esetben manuálisan indítsa el a lejátszást.

Lejátszás elindítása / leállítás

- Lejátszás elindítása: nyomja meg 1-szer röviden a  gombot.

- Lejátszás megszakítása: a lejátszás közben nyomja meg 1-szer röviden a  gombot.

- Lejátszás folytatása: nyomja meg ismét 1-szer röviden a  gombot.

Zeneszám kiválasztása

- ▷ A következő számra ugráshoz nyomja meg hosszan a  gombot.
- ▷ A szám elejére ugráshoz nyomja meg 1-szer hosszan a  gombot.
- ▷ Az előző számra ugráshoz nyomja meg 2-szer hosszan a  gombot.

Hangerőszabályozás

- ▷ Hangerő növelése: nyomja meg többször röviden a  gombot. Ha elérte a maximális hangerőt, egy rövid hangjelzés hallható.

- ▷ Hangerő csökkentése: nyomja meg többször röviden a  gombot. Ha elérte a maximális hangerőt, egy hangjelzés hallható.

Telefonálás

A hangszóróba épített mikrofonon keresztül közvetlenül telefonálhat is. Általában nem szükséges közben a mikrofont a száj elé tartani.

Hívás fogadása

Bejövő hívás esetén folyamatos csengőhang hallható, és megszakad a lejátszás.

- ▷ Fogadjon egy bejövő hívást ...

... a  gomb egyszeri rövid megnyomásával.

A beszélgetést a hangszóró közvetíti. A beépített mikrofonnak köszönhetően szabadon tud beszélni.

... okostelefonjával a megszokott módon.

Okostelefonján kiválaszthatja, hogy a hangszórón vagy közvetlenül az okostelefonon keresztül bonyolítja a telefonhívást.

Hívás befejezése

- ▷ Fejezze be a hívást...

... a  gomb egyszeri rövid megnyomásával, vagy

... okostelefonjával a megszokott módon.

Telefontól függően a lejátszás automatikusan folytatódik, vagy a leírtak szerint ismét el kell indítani.

Hívás elutasítása

- ▷ A bejövő hívást elutasíthatja, a  gomb nyomva tartásával.

-  Ezt a funkciót nem támogatja minden okostelefon. Tájékozódjon okostelefonja használati útmutatójából.

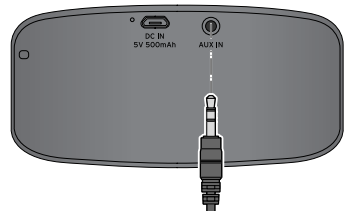
Hívásismétlés

- ▷ A legutolsó szám újrahívásához nyomja meg 2-szer röviden a  gombot.

-  Ezt a funkciót nem támogatja minden okostelefon. Tájékozódjon okostelefonja használati útmutatójából.

Lejátszás külső audiókészülékről az audioaljzaton keresztül

A **Bluetooth®** funkcióval nem rendelkező hordozható lejátszókészülékeket a mellékelt audiókábelrel közvetlenül csatlakoztathat a hangszóróhoz.



- Csatlakoztassa a mellékelt audiókábelrel a lejátszókészülék fejhallgató kimenetét a hangszóró audioaljzathoz.
- Kapcsolja be és állítsa halkra a hangerőt mindkét készüléken.

- Indítsa el, illetve állítsa le a lejátszást a lejátszókészüléken.
- Állítsa be a hangszórón a  gombbal a maximális hangerőt, majd szabályozza a hangerőt a lejátszókészüléken.

- ▷ A kapcsolat bontása előtt kapcsolja ki mindkét készüléket.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

Nincs hang.

- Túl alacsonyra állította a hangerőt?
- Lemerült az akkumulátor vagy alacsony a töltési szintje? Töltsse fel az akkumulátort.

Gyakran megszakad a lejátszás

- Túl nagy a távolság a hordozható készülék és a hangszóró között?

Nincs Bluetooth® kapcsolat

- Támogatja hordozható készüléke a **Bluetooth®** funkciót? Olvassa el a hordozható készülék használati útmutatóját is.
- Nincs aktiválva a hordozható készülék **Bluetooth®** funkciója? Ellenőrizze a beállításokat. Szükség esetén aktiválja a **Bluetooth®** funkciót. Ellenőrizze, hogy a hangszóró megjelenik-e az elérhető készülékek listájában. Ha nem, akkor ismételten csatlakoztassa a készülékeket. Helyezze közel egymáshoz a két készüléket. Az egyéb rádióátviteli készülékeket távolítsa el a közelből.
- Jelszót kér a lejátszókészülék? Ellenőrizze a beállításokat.

Műszaki adatok	
Modell:	387 285
Akkumulátor	
Lítiumion:	3,7 V DC 600 mAh
(az UN 38.3 szabvány szerint tesztelve)	Névleges energia: 2,22 Wh
Töltési idő:	kb. 2-3 óra
Lejátszási idő:	kb. 5 óra (hangerőtől, környezeti feltételektől stb. függően)
Beszéidő:	kb. 5 óra (hangerőtől, környezeti feltételektől stb. függően)

Bluetooth®	
Verzió:	V5 (alacsonyabb verziók (1.1-től) is kompatibilisek, azonban esetleg nem támogatják az összes funkciót)
Hatótávolság:	max. 10 m (szabad területen)
Frekvencia-tartomány:	2,402 GHz - 2,480 GHz
Max. adóteljesítmény:	4 dBm
Készülék-szabványok:	A2DP V1.3 / AVRCP V1.6 / HFP V1.7

Környezeti hőmérséklet: +10 és +40 °C között

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Kompatibilitás:

Bluetooth® Smart képes okostelefon vagy táblagép

- Android legalább 4.3
- iOS-telefonok (iOS 7.0 és újabb); iOS-táblagépek (iOS 7.0 és újabb)

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

A **Bluetooth®** szóvédjegy és logók bejegyzett márkanevek, amelyek a Bluetooth. SIG., Inc. tulajdonát képezik. Ezeket a márkajelzéseket a Tchibo GmbH licenc alapján használja.

Az Android, a Google Play és a Google Play logó márkatulajdonosa a Google Inc.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Tchibo GmbH kijelenti, hogy ez a termék a forgalomba hozatal idején a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és a többi idevonatkozó rendelkezésének megfelel.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes terjedelmében a cikkszám **(387 285)** megadásával a www.tchibo.hu/utmutatok oldalon található.

Hulladékkezelés

Ezzel a jellel ellátott **készülékek**, valamint **az elhasználtott akkumulátorok/elemek** nem kerülhetnek a háztartási hulladéka!

Önt törvény kötelezi arra, hogy a régi készülékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítsa, valamint **az elhasználtodott akkumulátorokat/elemeket** az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

Figyelem! Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve, és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket egy darabban adja le egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják. Régi készülékeket díjmentesen átvevő hulladékgyűjtőkkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.